



## DI-ARV TŠA MASEA AO A SA TŠWAGO GO BELEGWA

Go tšwela pele go fokotša dikgonagalo tša gore lesea la gago le fetelwe ke HIV:

- Lesea la gago le tla fiwa selekanyo sa sirapo ya Nevirapine ka morago ga go belegwa.
- Lesea la gago le tla nwa Nevirapine letšatši le lengwe le lengwe mo dibekeng tša mathomo tše tshela ka morago ga go belegwa.

## GO DIRA MASEA DITEKO TŠA HIV

Masea ka moka ao a belegwego ke bomma bao ba nago le HIV bao dirwa diteko tša HIV go fihla ge ba na le dikgwedi tše 18. Se se akaretša:

- Ge ba se na go belegwa;
- Dibeke tše 10 ka morago ga go belegwa;
- Dibeke tše 6 ka morago ga go mo tshweša letswele; le
- Ge ba na le dikgwedi tše 18.

Ge lesea la gago diteko di bolela gore le na le HIV, le tla thomisa go fiwa di-ARV ka pela ka fao go kgonagalago, tše le tlago di nwa bophelo bja lona ka moka.

## GO FEPA LESEA LA GAGO KA POLOKEGO

Ge o enwa di-ARV gomme dibaerase tša gago di gateletšwe, go nyantsha lesea letswele fela go loketše lesea la gago.

Se se ra gore o tla fepa lesea la gago ka maswi a letswele fela dikgwedi tša mathomo tše tshela.

Ge o fepa lesea la gago ka maswi a letswele le ka dilo tše dingwe tša go swana le, maswi a lerole, meetse, motepa goba ka gripe water pele ga ge ba eba le dikgwedi tše tshela, se se ka baka diphetetšo le go oketša kotsi ya gore lesea la gago le tla fetelwe ke HIV.

Go nyantsha lesea letswele go na le mehola ye mentšhi:

- Maswi a letswele ke seja sa masea seo se godišago kudu.
- Maswi a letswele a thuša go godiša mašole a mmele a lesea la gago.
- Dilwantšhammele tše di lego ka gare ga maswi a letswele di šireletša lesea la gago kgahlanong le diphetetšo.
- Go nyantsha lesea letswele go fodiša lesea la gago le go maatlafatša kamano gareng ga gago le lesea la gago.
- Ge dibaerase tša gago di gateletšwe, go nyantsha lesea la gago letswele fela mo dikgweding tša mathomo tše tshela go fokotša kotsi ya go fetišetša HIV go lesea la gago. Boledišana le mošomi wa tlhokomelo ya tša maphele wa gago ge e le gore o na le dipotšišo dife goba dife mabapi le go nyantsha lesea la gago letswele.

## Molokoloko wa kgatišo ya 'Zenzele Living with HIV'

o akaretša dingwalwa tše di latelago:

**1 KALAF**

**2 GO TSEBAGATŠA**

**3 GO LATELA GO NWA DIHLARE**

**4 PMTCT** THIBELO YA PHETETŠO YA MMA  
GOYA GO NGWANA

**5 LERATO LE THOBALANO**

**6 PHEPO LE MOKGWA WA BOPHELO**

**7 BA MAHLALAGADING**

**8 GO TŠOFALA KA HIV**

**9 GO KWIŠIŠA TB**

**10 WELCOME BACK**

## GO HWETŠA THUŠO LE THEKGO

Ge e le gore o phela ka HIV, ga o nnoši. O ka hwetša thušo le thekgo tše o di hlokago ge o di kgopela. Mekgatlo ye mentšhi e fana ka tetšo ya megala ya go se lefelwe go baeletši bao ba nago le maitemogelo bao ba hwetšagalago diiri tše 24 ka letšatši.

Mogala wa Thušo wa AIDS 0800 012 322

Senthara ya Taelo ya Dikgaruru tša mabapi le Bong 0800 428 428

Mogala wa Keletšo wa Lifeline 0861 322 322

Mogala wa Thušo wa Bao ba Nyakago go Ipolaya 0800 567 567

Mogala wa Thušo ya Bana (ba mengwaga ya ka fase ga ye 17)

0800 055 555

Mogala wa Tšomisobosaedi ya Diokobatši 0800 12 13 14

MomConnect \*134\*550#

Ge e le gore o nyaka ditirelo tša thekgo ya HIV karolong efe goba efe ya Afrika Borwa etela [www.healthsites.org.za](http://www.healthsites.org.za) go hwetša sehlopha sa thušo lefelong la geno.

Go hwetša sehlopha sa thekgo ya Facebook, etela BrothersforlifeSA goba ZAZI. O ka etela gape [www.brothersforlife.mobi](http://www.brothersforlife.mobi) goba [www.zazi.org.za](http://www.zazi.org.za)

O ka hwetša tsedimošo ka botlalo ka go phela ka HIV ka dingwalweng tše dingwe ka go molokoloko wa dingwalwa tša Zenzele.

**1 KALAF**

**2 GO TSEBAGATŠA**

**3 GO LATELA GO NWA DIHLARE**

**4 PMTCT** THIBELO YA PHETETŠO YA MMA  
GOYA GO NGWANA

**5 LERATO LE THOBALANO**

**6 PHEPO LE MOKGWA WA BOPHELO**

**7 BA MAHLALAGADING**

**8 GO TŠOFALA KA HIV**

**9 GO KWIŠIŠA TB**

**10 WELCOME BACK**

J7571 Sepedi - 0860 PAPRIKA



Thomisa  
ka di-ARV  
lehono

**4**

**GO PHELA KA HIV LE  
GO BA LE LESEA LEO LE  
PHETŠEGO GABOTSE**

**zenzele**

Bokamoso ke bja rena



Go latela  
di-ARV

**GO BEAKANYETŠA  
BOIMANA**



**DI-ARV TŠA  
BANA**

**GO FEPA LESEA  
LA GAGO KA  
POLOKEGO**



**TLHOKOMELO  
YA NAKONG YA  
BOIMANA**



E HLAŠELA  
DISELE TŠA CD4

## HIV KA MMELENG

HIV ke baerase ye e fokodišago mašole a mmele, ao a šireletšago mmele wa gago kgahlanong le phetetšo le malwetši. Ge mašole a gago a mmele a fokola, mmele wa gago ga o kgone go lwantsha diphetetšo le malwetši. Ge HIV e sa alafšwe ka di-ARV, o ka fetelwa ke mehutahuta ya malwetši e lego seo se bitšwago Bolwetši bjo bo Paledišago Mašole a Mmele go Šoma (AIDS).

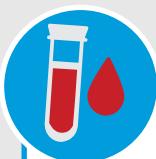
## MAŠOLE A MMELE A HLOKA MAATLA



## GO HWETŠA KALAFYA HIV

Kalafo ka dianthiretherobaerale (ARVs) ke dihlare tše o lego mokgwa o nnoši wa go laola HIV. Go latela - go nwa di-ARV go ya ka mo o laetšwego ke mošomi wa tlhokomelo ya tša maphele - go fokotsa tekano ya HIV ka mmeleng: palo ya CD4 e ya godimo gomme mašole a mmele a thoma go Šoma bokaone. Se se bitšwa Kgatelo ya dibaerase. Se ga se re gore HIV e fodile, se ra gore go na le fela tekano ye nnyane ya HIV ka mading, gore o tla ipshina ka bophelo bjo bokaone, le gore go na le kgonagalo ye nnyane ya gore o ka fetetša HIV go motho yo mongwe.

## KGATELELO YA DIBAERASE



## TEKO YA MORWALO WA DIBAERASE

Ge e le gore o imile goba o a nyantšha, o swanetše go dirwa diteko tša madi go lekola morwalo wa gago wa dibaerase dikgwedi tše dingwe le tše dingwe tše tshela go fihla ge ngwana wa gago a na le mengwaga ye mebedi, go lekola gore go na le HIV ye kaakang ka mading a gago.

Ge e le gore morwalo wa gago wa dibaerase o godimo, se se oketša kgonagalo ya gore lesea la gago le fetelwe ke HIV. Mokgwa o tee wa go dira gore morwalo wa gago wa dibaerase o be fase le go šireletša lesea la gago ke go nwa di-ARV tša gago go ya ka fao go laetšwego ke mošomi wa tlhokomelo ya tša maphele.

Sengwalwa se se thekgwa ke Tumelelo ya Tirišano ya Nomoro ya GH001932-04 go tšwa ka go Senthara ya Taolo le Thibelo ya Malwetši ya US. Dikagare tša sona ke fela maikarabelo a bangwadi ebile ga di emele maikutlo a semmušo a 'Centers for Disease Control and Prevention' ya US, Kgoro ya tša Maphele le Ditirelo tša Setho, goba mmušo wa US.



Ge ke be ke imile la mathomo, ke ile ka hweša gore ke na le HIV. Ke ile ka nwa fela di-ARV tše pedi goba tše tharo gomme go tloga fao ke ile ka emiša. Lesea la ka le be le na le dikgwedi tše hlano ge le hlokofala. Ge ke ima la bobedi, ke be ke šetše ke enwa di-ARV. Ke thomisitše ka tlhokomelo ya nakong ya boimana ge ke be ke na le dikgwedi tše tharo ke imile gomme morwalo wa ka wa dibaerase o be o sa bonagale. Ke belege ka tlhago lesea leo le senago HIV."

Annah Mathekga

## GO NWA DI-ARV MO NAKONG YA BOIMANA

Di-ARV di bolokegile go wena le go leseana la gago leo le sego la tšwa le belegwa. O swanetše go nwa di-ARV tša gago letšatši le lengwe le lengwe mo nakong ya ge o imile, nakong ya pelego le nakong ya ge o nyantšha lesea letswele.

Go latela di-ARV go tla feletša go kgatelelo ya morwalo wa dibaerase. Se se ra gore o tla dula o tše ebile o phetše gabotse, ebile go tla ba le kgonagalo ye nnyane go fihla fao go sa kgonagalego gore o tla fetša HIV go lesea la gago. Go tla bolokega go nyantšha lesea la gago letswele fela.

Go bohlokwa go tšwela pele go nwa di-ARV le ka morago ga go belega lesea. Gopolu gore ge o šetše o thomile go nwa di-ARV, o swanetše go dí nwa go ya ka fao o elelitšwego ke mošomi wa tlhokomelo ya tša maphele, letšatši le lengwe le lengwe, bophelo bja gago ka moka.

Ge e le gore o fela o bajwa mesong ebile o hlaša nakong ya boimana bja gago boledišana le mošomi wa tlhokomelo ya tša maphele mabapi le ka fao o ka fokotšago go nwa dipilisi le go netefatša gore kalafo e sa Šoma.

## GO BEAKANYETŠA BOIMANA

Ge e le gore wena goba molekane wa gago o phela ka HIV, go a kgonagalo go beakanyetša boimana bjo bo bolokegilego le go ba le lesea leo le senago HIV.

Ge e le gore wena le molekane wa gago le na le HIV, le enwa di-ARV ebile dibaerase tša lena di gateletswe: le ka kgonagalo go ima ka tlhago la ba la tsenela thobalano ka ntle le go ſomiša khontomo.

Ge e le gore molekane o tee ga a na le HIV gomme yo mongwe a na le HIV: molekane yo a nago le HIV o swanetše go nwa di-ARV gomme a be le morwalo wa dibaerase tše di gateletswe. Go tla ba le kgonagalo e nnyane kudu ya go fetetša HIV go molekane yo a se nago le HIV goba go lesea.

Boledišana le mošomi wa tlhokomelo ya tša maphele mabapi le ka fao o ka ſireletsago molekane le lesea la gago bokaone.

Se se tla akaretša go nwa di-ARV tša gago gomme molekane wa gago a ka nwa PREP, e lego sehlare sa thibelo ya HIV.

## GO TŠEA KGATO GE O IMILE

O ka be o na le HIV goba o se na yona, go bohlokwa go ya kliniking go yo hwetša tlhokomelo ya boimana (ANC) ka pela ge o se na go nagana gore o imile.

Masea a ka fetelwa ke HIV mo nakong ya boimana, nakong ya pelego ya lesea, goba nakong ya ge o nyantšha lesea letswele. Ge o thoma go nwa di-ARV mo dikgweding tše mathomo tše tharo tše boimana gomme wa nwa dihlare go ya ka fao mošomi wa tlhokomelo ya tša maphele a go botšago ka gona, o tla ba le morwalo wa dibaerase wa fase goba wo o gateletswe go nako yeo o tla bego o belega. Se se tla fokotsa kudu kgonagalo ya gore lesea le belegwe le na le HIV.

## SEO O KA SE EMELAGO KA KLINIKING

- O tla dirwa diteko tša HIV le go alafelwa yona le mathata afe goba afe ao a amanago le boimana.
- Ge e le gore o na le HIV, o tla fiwa keletšo ka ga di-ARV le ka fao o ka thibelago gore lesea la gago le se ke la fetelwa ke HIV pele le ka morago ga pelego.
- Ka ntle le ge o na le TB, yeo e swanetšego go alafiwa pele, o ka thoma go nwa di-ARV ka pela.
- Ge e le gore o šetše o enwa di-ARV o tla tšwela pele ka kalafo ya gago.
- O tla dirwa diteko tša palo ya CD4 le tše morwalo wa dibaerase boimaneng bja gago ka moka go netefatša gore kalafo e a Šoma, le gore dibaerase tša gago di gateletswe.

## DIKETELO TŠA KA MORAGONYANA KA KLINIKING

Go bohlokwa go ya bonyane diketelo tša kliniking tše seswai tša nakong ya boimana pele ga ge o belega. Se se tla dumelela mošomi wa tlhokomelo ya tša maphele wa gago go lekola tša maphele a gago le a lesea la gago le go go thuša ka mathata afe goba afe mo nakong ya boimana bja gago.